

内地信息平台操作手册

**Operational Manual for the Mainland's
Online Filing Platform**

Table of Contents

1. 系統介紹 Introduction
2. 系統操作說明 Operational manual
 - 2.1 資訊查詢 Access to Information
 - 2.2 輸入保險信息 Entering Vehicle Insurance Information
 - 2.3 網上學習 Online Learning
 - 2.4 保險查詢 Access to Vehicle Insurance Information
 - 2.4.1 購買保險 Buying Vehicle Insurance
3. 系統幫助 System Support

1. 系統介紹 Introduction

珠海交警互聯服務港珠澳大橋業務模塊，主要為港澳地區申請人，實現港珠澳大橋跨境通行車輛及駕駛人資訊備案進度查詢、違法查詢、事故查詢和資料共用的功能。

Mainland's online filing platform is specifically created to provide Hong Kong and Macao applicants with information on vehicles and drivers in respect of the status of preliminary and formal approval of Filing Records, criminal records and traffic accident records for cross-boundary driving via the "Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge ("HZMB").

2. 系統操作說明 Operational manual

在瀏覽器中輸入網址：<http://bridge.zhcg.gov.cn> 訪問應用，默認位於「港珠澳大橋」應用頁面。如下圖 1 所示：

Browse the website at <http://bridge.zhcg.gov.cn> to enter into HZMB screen (see picture 1).



圖 1 Figure 1

2.1 資訊查詢 Access to Information

在「業務類型」下方點選「資訊查詢」圖示或文字，進入牌證許可查詢頁面。申請人可查詢備案結果、上傳保險相關資訊等。如下圖 2 所示：

Click on "Access to Information" under "Types of Services" and go to "Access to Vehicle Information" screen (see picture 2). Applicants may check the status of approval of Filing Records and upload the Mainland vehicle insurance.



圖 2 Figure 2

在圖 3 所示的牌證許可查詢標籤頁下填寫港澳車牌號碼、車牌號碼後四位（即 VIN 後四位）和驗證碼等車輛信息，確認無誤後，點擊“確定”按鈕進行查詢操作。如輸入訊息有誤，可點選「重設」按鈕清除已輸入的訊息，重新輸入。

Enter the “**Vehicle Registration Mark**”, “**Chassis Number**” (i.e the last four digits) and “**Verification Code**” (see picture 3). Press “**Reset**” to delete and re-enter the information if necessary. Click on “**Enter**” to proceed.

The image shows a web interface for vehicle registration mark queries. At the top, there is a navigation bar with links: 首頁, 政策法規, 辦事指南, 業務預約, 網上辦理, 信息查詢, 信息公告, and 港澳大橋. Below this is a blue banner with the text '珠海交警互聯服務平臺域名變更'. The main content area is titled '業務類型--信息查詢' and contains three tabs: '牌證許可查詢', '違法查詢', and '事故查詢'. The '牌證許可查詢' tab is selected. Below the tabs, there is a section for '車輛信息填寫' with three input fields: '* 港澳車牌號碼' (with a red box labeled 'Vehicle Registration Mark'), '* 車架號後四位 (即VIN後四位)' (with a red box labeled 'Chassis Number (i.e the last 4 digits)'), and '* 驗證碼' (with a red box labeled 'Verification Code'). To the right of the verification code field is a CAPTCHA image and the text '看不清?'. Below the input fields are two buttons: 'Enter' (with a red box) and 'Reset' (with a red box). At the bottom of the form are two blue buttons: '確定' and '重置'.

圖 3 Picture 3

系統符合申請人輸入的車輛資訊無誤後，以清單形式顯示該車輛相關申請的狀態，如圖 4 所示。

Applicants may check the status of filing records by entering the correct vehicle information (see picture 4).

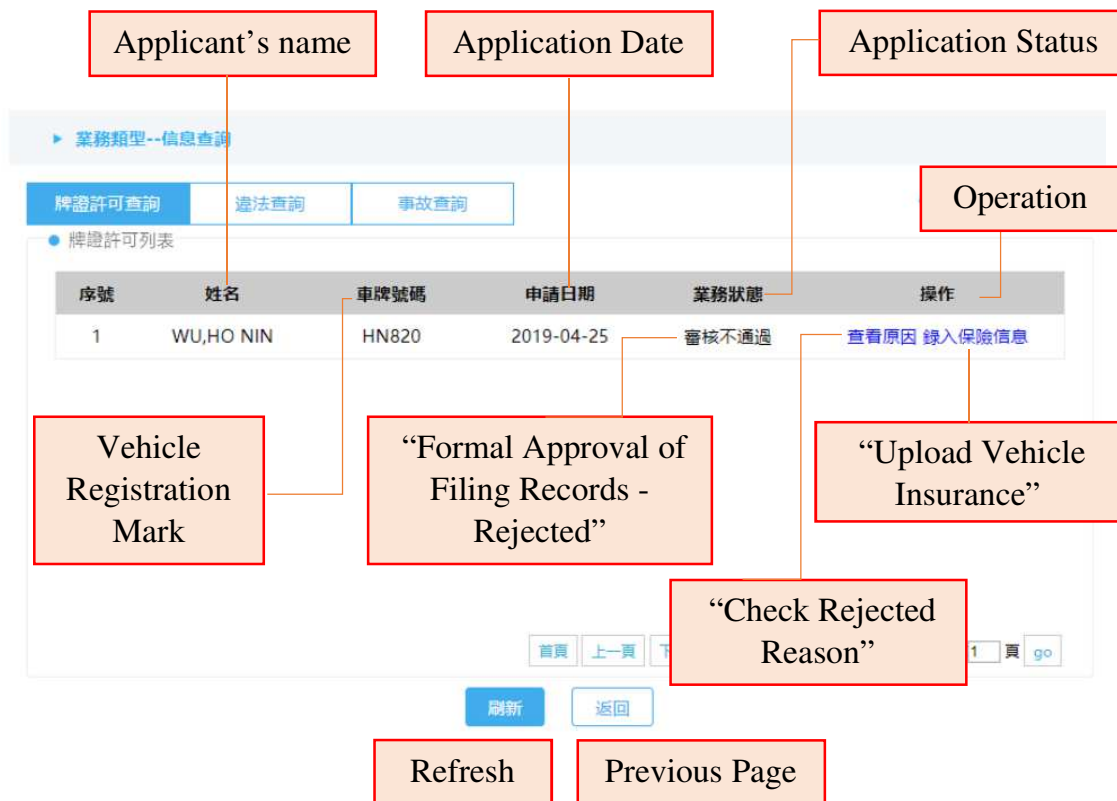


圖 4 Picture 4

「業務狀態」欄位存在審核通過、審核不通過、預審核通過、預審核不通過、處理中共 5 種申請狀態。若保單有問題無法通過的申請記錄，會要求重新錄入保險資訊。

Five application status namely “**Preliminary Approval of Filing Records-Approved**”, “**Preliminary Approval of Filing Records - Rejected**”, “**Formal Approval of Filing Records - Approved**”, “**Formal Approval of Filing Records - Rejected**” and “**Pending**” may be shown under “Application Status” on the platform. Re-uploading the vehicle insurance information is required if the insurance document is rejected on the system.

「操作」列存在檢視、檢視原因和錄入保險資訊共 3 種狀態，以下分別說明：

Three application statuses namely “**View**”, “**Check Rejected Reason**”, and “**Upload Vehicle Insurance**” may be shown under "Operation".

1) 當業務狀態列為“審核通過”，操作則顯示“查看”；

If the status indicates “Formal Approval of Filing Records - Approved”, applicants may gain access to “**View**” under "Operation".

2) 當業務狀態列為“預審核通過”，操作則顯示“錄入保險資訊”；

If the status specifies “Preliminary Approval of Filing Records - Approved”, applicants may click on “**Upload Vehicle Insurance**” under "Operation".

3) 當業務狀態列為“審核不通過”或“預審核不通過”，操作列則顯示「查看原因」；

If the status shows “Formal Approval of Filing Records - Rejected” or

“Preliminary Approval of Filing Records - Rejected”, applicants may press **“Check Rejected Reason”** under "Operation".

4) 當業務狀態列為「審核不通過」且不通過原因因上傳保險相關因素導致審核不通過，操作列則同時顯示「查看原因」及「錄入保險資訊」；

If the status shows “Formal Approval of Filing Records - Rejected” due to the rejected vehicle insurance information, applicants may gain access to both **“Check Rejected Reason”** and **“Upload Vehicle Insurance”**.

5) 當業務狀態列為“處理中”，操作列則顯示“—”。

If the status shows “Pending”, “—” may be shown under "Operation".

用戶申請的記錄經過預審核之後，可以點選「錄入保險資訊」按鈕錄入及上傳車輛交強險保單資訊及圖片，詳細請查看「2.2 輸入保險資訊」。如圖 5 所示：

Click “**Upload Vehicle Insurance**” to upload Mainland compulsory traffic accident liability insurance for motor vehicles (see picture 5). For details, applicants may read “2.2 Entering Vehicle Insurance Information” in this manual.



圖 5 Picture 5

如備案通過後，點選對應申請資訊欄中的「檢視」按鈕，可查看臨時機動車駕駛許可、臨時機動車號牌和臨時機動車號牌，並且可以進行下載，如圖 6 至圖 9 所示：

Click on “**View**” to download the electronic temporary vehicle licenses and driving licenses issued by the Mainland Government (see pictures 6 to 9).



圖6 Picture 6



圖 7 Picture 7



圖 8 Picture 8



返回 下載

圖 9 Picture 9

如備案通過或預先審核不通過的，可以點擊對應申請資訊欄的「檢視」按鈕，查看不通過的原因，並重新提交保險資訊或與當地交通管理部門（香港運輸署或澳門交通事務局）協調更新資料後，重新提交申請資料，如圖 10 至圖 12 所示：

If the application is disapproved due to the rejected vehicle insurance information, click “**Check Rejected reasons**” and re-upload the insurance information. Otherwise, applicants may contact the concerned departments (i.e. Transport Department in Hong Kong/Transport Bureau in Macao) for coordination among two governments. The vehicle insurance information should also be resubmitted in due course (see pictures 10 to 12).

The screenshot shows the website header for '珠海交警互联网服务' (Zhuhai Traffic Police Online Service) with the URL 'http://cgs.zhga.gov.cn/'. Below the header is a navigation menu with items like '首页', '政策法规', '办事指南', '业务预约', '网上办理', '信息查询', '信息公告', and '港珠澳大桥'. A banner below the menu reads '市。 努力践行社会主义核心价值观，争创全国文明城市。' (City. Strive to practice socialist core values, and create a national civilized city.)

The main content area is titled '業務類型--信息查询' (Business Type--Information Query). It has three tabs: '牌證許可查詢' (License/Permit Query), '違法查詢' (Violation Query), and '事故查詢' (Accident Query). Under '牌證許可查詢', there is a sub-section '牌證許可列表' (License/Permit List).

序號	姓名	車牌號碼	申請日期	業務狀態	操作
1	WU...	...	2018-11-30	預審核通過	錄入保險信息
2	TAN...	K...	2018-11-30	預審核不通過	查看原因

Annotations on the screenshot:

- A red box highlights the 'Application Status: Preliminary Approval of Filing Records-Rejected' for the second application.
- A red box highlights the '查看原因' (Check Rejected Reasons) button for the second application.
- A red box at the bottom contains the text 'Check Rejected Reasons', with a line pointing to the button above.

圖 10 Picture 10

珠海交警互联服务
http://cgs.zhjia.gov.cn/

Rejected reasons: Applicants for the People's Republic of China Motor Vehicle Driving Licence must be aged over 18 and under 70.

港珠澳大桥

不通過原因
[预审核不通过：申请小型汽车、小型自动挡汽车、残疾人专用小型自动挡载客汽车、轻便摩托车准驾车型的，在18周岁以上、70周岁以下。]

返回上壹級

牌證許可列表

序號	姓名	申牌號碼	申請日期	業務狀態	操作
1	W. ...	K. ...	2018-11-30	預審核通過	錄入保險信息
2	TA. ...	K. ...	2018-11-30	預審核不通過	查看原因

圖 11 Picture 11

珠海交警互联服务
http://cgs.zhga.gov.cn/

Rejected reasons: Please upload the original copy of Mainland vehicle insurance information.

不通過原因
请上传交强险保单原件照片

牌證許可查詢 違法查詢 事故查詢 確定

牌證許可列表

序號	姓名	車牌號碼	申請日期	業務狀態	操作
1	KA	F	2019-03-01	審核不通過	錄入保險信息 查看原因
2	M	H	2019-03-01	預審核通過	錄入保險信息

圖 12 Picture 12

點擊違法查詢和事故查詢按鈕，查看車輛是否存在違法和事故記錄。
如圖 13 所示：

Click on “**Criminal Records**” and “**Traffic Accident Records**” to check whether the vehicle and the diver have criminal or/and accidental records (see picture 13).

珠海交警互联服务
http://cgs.zhga.gov.cn/

首页 政策法规 办事指南 业务预约 网上办理 信息查询 信息公告 港珠澳大桥

努力践行社会主义核心价值观，争创全国文明城市。 努力践行社会主义核心价值观，争创全国文明城市。 努力践行

Criminal Records **Traffic Accident Records**

牌证许可查询 违法查询 事故查询 返回上级

● 牌证许可列表

序号	姓名	车牌号码	申请日期	业务状态	操作
1	李	M	2019-02-26	预审核通过	录入保险信息

2.2 輸入保險信息 Entering Vehicle Insurance Information

如備案資料預先審核通過，點選清單中的「操作」欄位顯示「錄入保險資訊」按鈕，進入保險上傳頁面，如圖 14 所示：

Click “**Upload Vehicle Insurance**” under “**Operation**” to enter into Insurance screen provided that applicants obtain the “**Preliminary Approval of Filing Records - Approved**” (see picture 14).

The screenshot shows the website header with the title '珠海交警互联服务' and the URL 'http://cgs.zhga.gov.cn/'. Below the header is a navigation menu with items like '首页', '政策法规', '办事指南', '业务预约', '网上办理', '信息查询', '信息公告', and '港珠澳大桥'. A main content area displays a table of application records. A callout box highlights the 'Application Status: Preliminary Approval of Filing Records- Approved' for the first record. Another callout box points to the '錄入保險信息' button in the 'Operation' column of the first record.

序號	姓名	車牌號碼	申請日期	業務狀態	操作
1	李	M	2019-02-26	預審核通過	錄入保險信息

圖 14 Picture 14

在保險聲明資訊頁面，保險聲明內容“申請人應如實向行政機關提交有關材料和反映真實情況，並對其申請材料實質內容的真實性負責”，請根據實際情況點擊“確定”或“不同意”按鈕，並且在上傳保單前必須點擊範例圖片查看，否則不能上傳保單圖片。如圖 15 所示：

On the insurance declarations page, a note is written as “I declare that to the best of my knowledge, the information given is complete and true”. Click on "**Agree**" or "**Disagree**” to proceed.

Press the sample picture to view before uploading the vehicle insurance information (see picture 15).

被保险人						
被保险人身份证号码(组织机构代码)						
地 址	香港快而保保险公司			联系电话		
被 保 险 机 动 车	号牌号码		机动车种类	六座至十座以下客	使用性质	非营业
	发动机号码		识别代码(车架号)			
	厂牌型号	TOYOTA GGH20RPF7QK ALPHARD		核定载客	7	人
	排量	3.456升	功率	-	核定载质量	-
责 任 限 额	死亡伤残赔偿限额	110000元	无责任死亡伤残赔偿限额	11000元		
	医疗费用赔偿限额	10000元	无责任医疗费用赔偿限额	1000元		
	财产损失赔偿限额	2000元	无责任财产损失赔偿限额	100元		
与道路交通安全违法行为和道路交通事故相联系的浮动比率:0%						
保险费合计(人民币大写):壹仟壹佰元整(¥:1100.00元)其中救助基金(1.0%) ¥: 10.38元						
保险期间自 2019 年 1 月 25 日 00 时起至 2020 年 1 月 24 日 24 时止						
保险合同争议解决方式		诉讼				

社会主义核心价值观, 争创全国文明城市, 努力践行社会主义核心价值观, 争创全国文明城市.

车型类型--信息查询

牌照许可查询 | 违法查询 | 事故查询 | 返回上一级

● 保险声明信息

I declare that to the best of my knowledge, the information given is complete and true.

申请人应当如实向行政机关提交有关材料和反映真实情况, 并对其申请材料实质内容的真实性负责

Press the sample picture to view before uploading the vehicle insurance information.

为了您提交的保单图片符合审核要求, 请点击查看需要上传的保单样例, 谢谢



Enter

确定

不同意

Disagree

中国平安 PINGAN 机动车交通事故责任强制保险单

保险·银行·证券



确认码:
保单验真码:
保险单号:

官方微信

圖 15 Picture 15

如同意，進入到如圖 16 所示的保險資訊錄入頁面。申請人根據所購買的保險的實際情況，輸入包含保單號碼、起保日期、終保日期等保險資訊。所有保險資訊錄入完成後點選「確定」。注意：請上傳保單原件。

If applicants click on “**Agree**”, they may proceed to enter the vehicle insurance information. Enter insurance number, inception date and expiration date as required. Press “**Confirm**” to proceed. Note: Please upload the original copy of insurance.

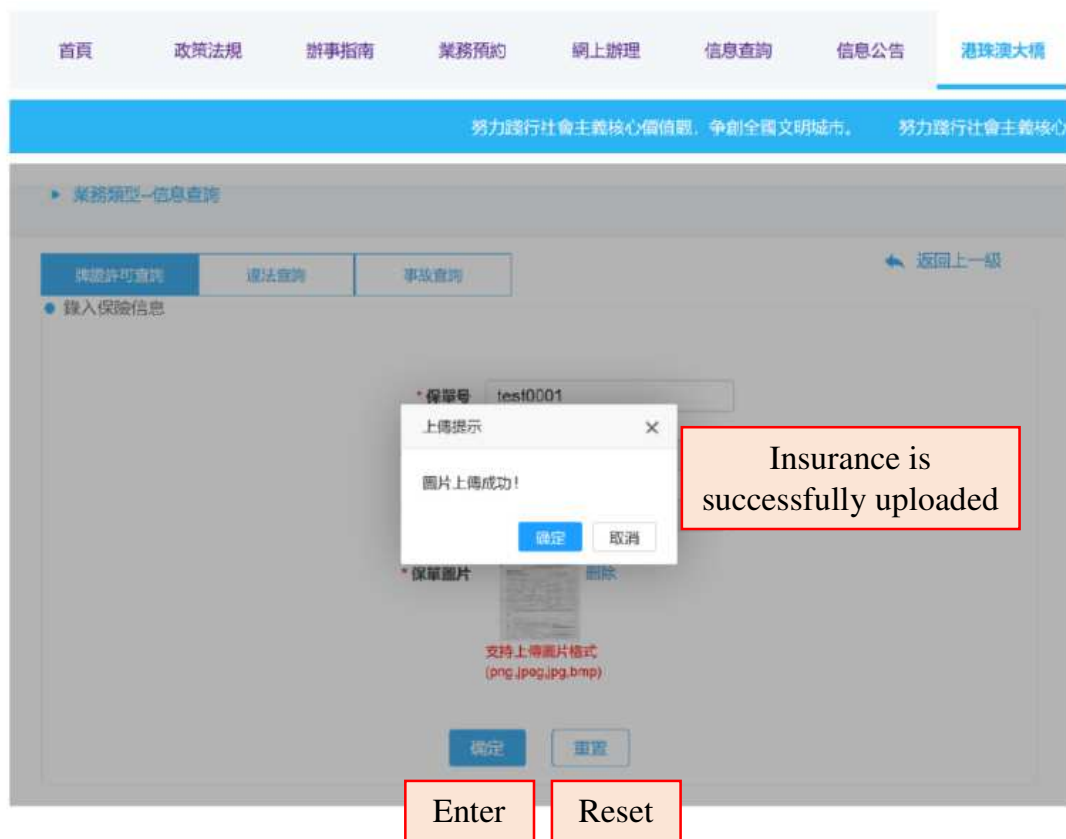


圖 16 Picture 16

上傳完成後系統會跳轉至保險資料確認頁面，在確認頁面可以點選保單圖片進行放大檢查。檢查上傳的保險資料是否正確無誤後再次點選確認按鈕正式上傳。如圖 17 所示。

Click on the insurance photo to double check the information.

Press “**Confirm**” to ensure the insurance information provided is accurate (see picture 17).

業務類型--信息查詢

牌證許可查詢 違法查詢 事故查詢

錄入保險信息

注意事項：

- 1.請確認上傳的保單為內地交強險；
- 2.該保險在有效期內；
- 3.保單信息與申請資料一致；
- 4.保單圖片需可清晰分辨車輛信息及保單信息；

保單號 [Redacted]

起保日期 20 [Redacted] 1

終保日期 20 [Redacted]

保單圖片 [Image Preview]

確認 返回

Confirm Previous Page

圖 17 Picture 17

確定上傳完成後頁面彈出“您的保險信息已提交完成，請等待審核”消息框，表示整個保險錄入工作已完成。如下圖 18 所示。

Applicants successfully upload the insurance information when a pop-up message “Your insurance information is submitted. Please wait for the Mainland government to process the information.” shows in the screen. (see picture 18).

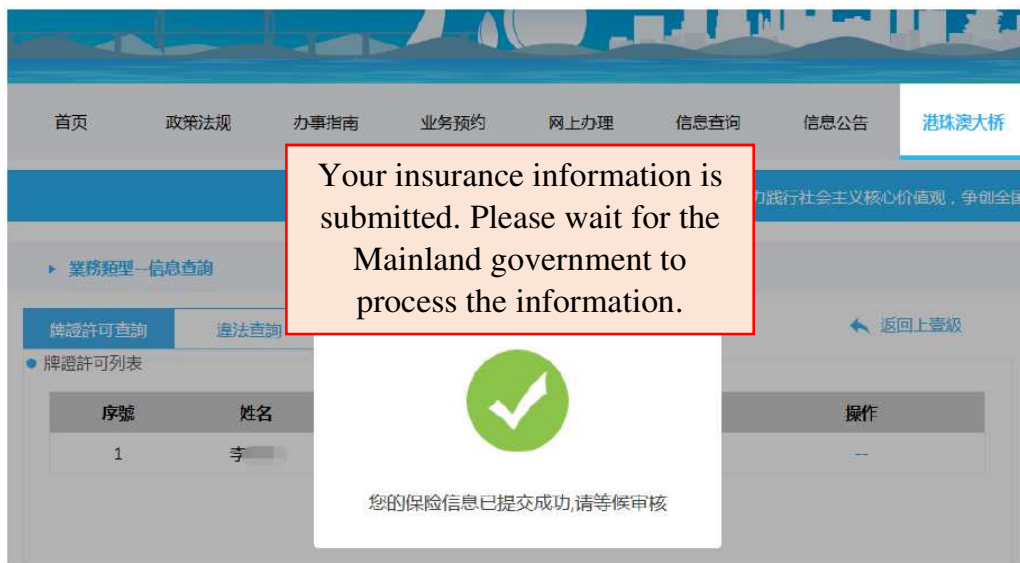


圖 18 Picture 18

2.3 網上學習 Online learning

在港珠澳大橋業務模塊下點選「網上學習」圖示或文字，進入港澳駕駛人安全文明駕駛學習資料頁面。如圖 19 所示：

Press “**Online Learning**” to enter into the leaning modules for cross-boundary driving (see picture 19).



圖 19 Picture 19

在港澳駕駛人安全文明駕駛學習資料頁點選學習資料主題名稱即可顯示對應的內容。如圖 20 所示：

Click on hyperlinks to study regulations and requirements for drivers in Mainland (see pictures 20).



The screenshot shows a website interface with a navigation bar at the top containing links for '首页', '政策法规', '办事指南', '业务预约', '网上办理', '信息查询', '信息公告', and '港珠澳大桥'. Below the navigation bar is a blue banner with the text '践行社会主义核心价值观，争创全国文明城市。 努力践行社会主义核心价值观，争创全国文明城市。'. Underneath is a light blue bar with '► 業務類型--網上學習'. A blue box highlights '港澳駕駛人安全文明駕駛學習資料' with a '返回上壹級' link. A sidebar menu on the left lists nine items, with the first item, '一、駕駛證使用要求', highlighted in blue and enclosed in a red box. The main content area displays the text for '一、駕駛證使用要求'.

一、駕駛證使用要求

- (一) 駕駛人在駕駛機動車時應隨身攜帶機動車駕駛證。
- (二) 駕駛人持有駕駛證應在有效期內，並按期審驗。
- (三) 駕駛人駕駛機動車的車型應符合其所持機動車駕駛證准駕車型。
- (四) 駕駛人因年齡超出准駕車型規定範圍的，應當按規定換領相應的機動車駕駛證。
- (五) 機動車駕駛證在實習期內時，駕駛人應遵從以下規定：
 1. 機動車車身後部要粘貼或者懸挂統一式樣的實習標誌；
 2. 不應駕駛公共汽車、營運客車或者執行任務的警察、消防車、救護車、工程救險車、以及載有爆炸物品、易燃易爆化學品、劇毒或者放射性等危險物品的機動車；
 3. 駕駛機動車上高速公路行駛，應由持相應或者更高准駕車型駕駛證3年以上的駕駛人陪同；
 4. 駕駛的機動車不應牽引掛車。

圖 20 Picture 20

2.4 保險查詢 Access to Vehicle Insurance Information

在港珠澳大橋業務模塊下點選「保險查詢」圖示或文字進入模塊。如圖 21 所示：

Press “**Access to Vehicle Insurance Information**” (see picture 21).



圖 21 Picture 21

保險查詢左邊是保險的介紹，點選標題可以查看各類保險的介紹詳情。如圖 22、圖 23 所示：

Click on **hyperlinks** on the left to study the various types of insurance (see pictures 22 & 23).



圖 22 Picture 22

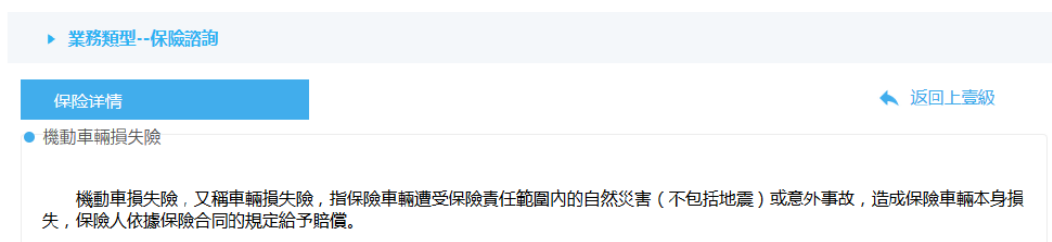


圖 23 Picture 23

2.4.1 購買保險 Buying Vehicle Insurance

在保險查詢頁面右邊有個購買保險模組，平台中提供兩個保險公司購買保險，用戶可以自主選擇。分別為“陽光保險集團”和“中國人民保險”，用戶可以點擊需要購買的保險圖標或文字跳到相應的保險頁面進行購買保險。如圖 24、圖 25 所示：

Applicants could take out vehicle insurance by clicking on "**Sunshine Insurance Group**" and "**People's Insurance Company of China**" on the right (see pictures 24 & 25).



圖 24 Picture 24

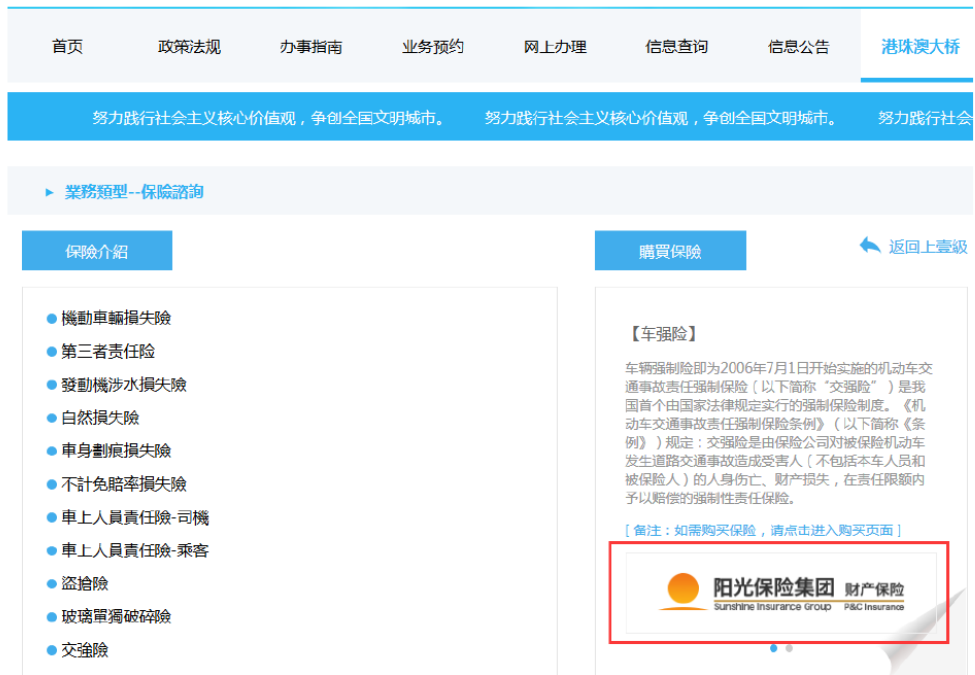


圖 25 Picture 25

3. 系統幫助 System Support

用戶在操作平台時如有疑問可以點擊平台右邊的「操作手冊」圖標，下載港珠澳大橋平台的使用說明。如對上傳保單、審核情況如有疑問可以點選「常見問題解答」圖示下載常見問題解答說明。如圖 26 所示：

Applicants are advised to download the operational manual of Mainland's online filing platform for formal approval of Filing Records by clicking on "Operational Manual". For enquiries on uploading the Mainland vehicle insurance information and checking status of approval of Filing Records, press "Frequently Asked Questions" (see picture 26).



圖 26 Picture 26